

宮崎県立芸術劇場 開館 30 周年記念プログラム

インドネシア伝統芸能団ハナジョス

# ガムランパーティー!



ふしぎな音色に、影絵にダンス。

親子で楽しむ、音の世界旅行へ!



出演 インドネシア伝統芸能団ハナジョス

(ローフィ ママキひろみ)

岩本象一 東山真奈美 ナナン・アnant・ウィチャクソノ 西岡美緒

2025年 **12/14** (日)

14:00開演(13:30開場)

メダキット県民文化センター

(宮崎県立芸術劇場) イベントホール

【宮崎県立芸術劇場 開館30周年記念プログラム】

1993年に開館し、長期休館中の2023年に30周年を迎える宮崎県立芸術劇場。再び幕を開ける今年、これまで支えてくださった皆さまへの感謝を込めて、30周年を記念した特別プログラムをお届けします。

チケット  
料金

<全席自由>

一般 1,000円 U25割 500円 ※鑑賞時25歳以下

※0~3歳のお子様または無料でご入場いただけます(推奨年齢:小学生以上)

●チケット一斉発売 9月21日(日)

●チケット取り扱い メダキット県民文化センター チケットセンター 0985-28-7766

窓口・電話受付 10:00~18:00 休館日:月曜日/月曜祝日の場合は翌平日休館

WEB:劇場HPで24時間予約・購入できます。

※車椅子席・介助席は、窓口・電話のみの取り扱いとなります。

※当日券(前売と同額)が出る場合は、当日の午前10時が窓口・電話で販売いたします。

※U25割は、年齢の確認ができる身分証の提示をお願いする場合がございます。

本番直前ワークショップ 竹の楽器・アンクルンを奏でよう!

12/14(日) 11:00~ ※お申込みは裏面へ 11月には無料プレ公演も! ※詳細は裏面へ

【主催】 宮崎県 / 宮崎県立芸術劇場 MIYAZAKI PREFECTURAL ARTS CENTER TEL:0985-28-3208 <https://miyazaki-ac.jp>

世界が少し  
広がる。  
宮崎県立芸術劇場

# インドネシアの音楽「ガムラン」と影絵芝居「ワヤン」を楽しもう!



ガムランはインドネシアに伝わる伝統音楽。きらめく音色にどこか懐かしい音階で癒しの時間をお届けします。影絵芝居では影絵の美しさに加え、鮮やかな人形の動きにもご注目ください。

## 影絵芝居「おいしそうなビモ」あらすじ

## 出演者プロフィール



人食い鬼がやってくる村で村人が泣いていると、英雄ビモがあらわれ、村人を助けてくれることに。鬼退治のためにビモは道化たちにある頼みごとをします。さてビモはどうやって鬼を退治するのでしょうか…?

日本語上演

## インドネシア伝統芸能団ハナジョス



2002年11月にジャワ島ジョグジャカルタで結成されたジャワ芸能ユニット。ジャワの伝統音楽ガムランと影絵芝居ワヤンの上演を中心に、ワークショップ、作曲、演奏指導、インドネシア語やジャワ語のレッスン、アーティストや子どもたちとのコラボレーションなど、2005年から日本を拠点に幅を定めず広く活動しています。今公演では、ハナジョスのローフィとひろみに加えて、ジャワ、大阪、岡山から、ジャワ芸能のなかまが集結。にぎやかな演奏をお届けします。

©コミネ

### ～影絵芝居って?～

水牛の皮で作られた色鮮やかな人形ワヤン・クリを操り、スクリーンに影を映し出して演じられる物語のこと。影絵師1人で何体もの人形を操ります。

### 【関連イベント】 ※詳細はHPをご覧ください。

#### 本番直前ワークショップ 竹の楽器・アングルンを奏でよう!

竹の楽器アングルンで「ジュピター」の演奏に挑戦!ワークショップの成果を本番(14:00-)で披露します。大人の参加も大歓迎!



12/14 (日) 11:00~ (約50分)

会場: イベントホール

参加費: 無料 ※要申込・応募多数の場合は抽選

対象: 小学3年生以上 (小学1,2年生は1名につき大人1名同伴)

定員: 25名程度 ※公演チケットをお持ちの方に限ります。

11/24 (月祝) 申込締切



▲詳細はこちら

#### 無料プレ公演 劇場の外でも楽しもう!

日南市

11/1 (土) 11:00~

飴肥 / 小村寿太郎記念館

※約60分予定 ※要申込・先着順



▲お申込みはこちら

都城市

11/2 (日) 11:00~

Mallmall内 まちなか広場

※約50分予定 ※申込不要

## インドネシアってどんな国?



インドネシアは、約1万7千以上の島々からなる多様な文化をもつ国。ハナジョスが結成されたジャワ島は、人口が最も多く今も伝統芸能が盛んなにぎやかな島です。主食はお米が中心で、ナシゴレン(インドネシアの焼き飯)が定番料理。伝統衣装にも使われる「パティック」と呼ばれる染め布は、ユネスコの無形文化遺産にも登録されています。



ナシゴレン



パティック

おぼえてみよう!  
インドネシアの  
ごあいさつ

アパカバル?  
Apa kabar?  
(元気?)



スラマツパギ  
Selamat pagi  
(おはよう)

トゥリマカシ  
Terima kasih  
(ありがとう)

## 交通のご案内

メディキット県民文化センターには専用の駐車場がありません。お越しの際は、公共交通機関をご利用ください。

最寄りバス停 ④文化公園・文化公園前 ⑥宮崎神宮  
⑦霧島4丁目 ⑧霧島3丁目



▲GoogleMap



所在地: 〒880-8557  
宮崎市船塚3丁目210番地